

# LES QUATRE POINTS CARDINAUX SONT TROIS : LE NORD ET LE SUD

*Andrés Labarca, Lola Étienne*  
*Cie Ni Desmudo Ni Bajando La Escalera*

*Vendredi 5 avril à 20h*  
*Samedi 6 avril à 18h*



## *Le point de départ*

Le feu a œuvré, carbonisant tout sur son passage. Ou presque tout.

Dans la maison, il reste quelques livres gorgés d'eau, quelques tableaux révélant des fragments de couleurs, des bouts de tapisserie sauvés sous des meubles. Des bribes d'antan sont encore visibles, redonnant vie au passé, apportant la lumière et la couleur dans cet univers subitement noirci. Ici, impossible de fuir l'extérieur, la nature est venue s'immiscer à l'intérieur-même des murs, forçant la rencontre de notre intime avec elle. Ce qui était notre intérieur s'est effondré dans le paysage.

Cette vieille maison, déjà lourde de son passé, craquant sous le poids de l'âge, se laisse tomber comme un vieil arbre après l'incendie.

Il y a une chose que le feu n'a pu emporter, c'est la mémoire de ses deux habitants, toujours présents, sous forme d'âmes ou d'êtres humains, acceptant le destin et continuant à vivre en ces lieux comme si rien n'avait changé, n'essayant même pas de contredire la nature en tentant la réparation de leur ancienne demeure.

De ces deux hommes, est-ce que l'un est le miroir de l'autre à différentes étapes de sa vie ? Qu'est-ce qui les réunit ? À quel endroit se place leur complicité ? Appartiennent-ils à la même époque ?

Autant de questionnements qui laissent aux spectateurs la possibilité de multiples lectures.

Dans une recherche qui mêle sans cesse le réalisme à l'étrange, l'invention acrobatique aux envolées chorégraphiques, il s'agit de faire apparaître des lignes de faille qui façonneront cet univers.

## *Mouvements sonores et scénographiques*

Les acoustiques d'une baignoire et d'une cave ressortent, les planchers craquent, les tuyauteries résonnent et le vent qui chante avec la mer, nous rappelle que nous sommes à ciel ouvert.

La maison est continuellement en auto-démolition et est un danger perpétuel. Elle tombe et retombe, petit à petit, continue perpétuellement de se casser, de s'arracher, sans jamais s'immobiliser, nous manifestant ainsi qu'elle est toujours en vie.

### **DISTRIBUTION**

Direction et écriture **Lola Étienne** et **Andrés Labarca**. Interprétation **Sylvain Decure** et **Andrés Labarca**. Collaboration artistique **Silvio Palomo**. Scénographie **Justine Bougerol** et **Ni Desnudo Ni Bajando La Escalera**. Conception et réalisation des patines **Gabriel Tondreau**. Création lumière **Jérémy Papin**. Création sonore **Lola Étienne**. Chant **Jean-Paul Mengin**. Régie plateau et conception machinerie **Flavien Renaudon**. Construction de la maison **Ateliers de la MC93** Maison de la culture de Seine-Saint-Denis.

## La compagnie

Ni Desnudo Ni Bajando La Escalera est basée à Santiago du Chili et est constituée d'un groupe d'artistes d'univers, d'esthétiques et de disciplines différentes. Elle a été créée en 2015 par Andrés Labarca, artiste circassien d'origine chilienne ayant fait ses études de cirque en France. Le noyau dur de la compagnie est composé de quatre personnes : Andrés Labarca, directeur et interprète de la compagnie, Gabriel Tondreau, artiste peintre, Jean-Paul Mengin, constructeur et musicien et Lola Étienne, créatrice sonore.

*« Une maison comme personnage principal, des fantômes en personnages secondaires. Au milieu, Andrés Labarca et Sylvain Decure donnent vie à une fiction saisissante. »*

- La Terrasse



© Jean-Claude LeBlanc

Production Festival utoPistes / Compagnie MPTA (Lyon). Avec le soutien de Festival utoPistes - Lyon Métropole ; La Mouche, Théâtre de Saint-Genis Laval ; APCIAC - Lyon Métropole ; Scène nationale de Bourg-en-Bresse ; Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie / La Brèche à Cherbourg et le Cirque-Théâtre d'Elbeuf ; Le Plus Petit Cirque du Monde - Bagneux ; Espacio Checoslovaquia - Santiago du Chili (Chil) ; CIRCa Pôle National Cirque - Auch ; La Verrerie d'Alès - Pôle National Cirque Occitanie ; Théâtre Molière Sète Scène nationale Archipel de Thau ; Espace le Kiasma - Castelnau ; Le Prato, Pôle National Cirque - Lille ; Institut Français de Paris / Ville de Lyon ; Institut Français du Chili ; SACD / Processus Cirque 2021 ; Direction Régionale des Affaires Culturelles Auvergne- Rhône-Alpes - Aide au projet. Remerciements Mathurin Bolze, Christine Bonnet, Marc Etienne, Joëlle Lacanal, Chloé Sanchez, Julian Sicard.

# PROCHAINS RENDEZ-VOUS · MIGRATIONS

## Exposition Traqueuse d'orages

Rencontre avec l'artiste - photographe Lauriane Galtier

Globe trotteuse, Lauriane parcourt des milliers de kilomètres à la recherche du cliché qui sort de l'ordinaire. Passionnée des coups de foudre, elle vous parlera de son travail connu à l'international.

Samedi 4 mai à 18h30. Au Théâtre. **Conférence. Gratuit.**



## Ulysse de Taourirt

Abdelwaheb Sefoul / Théâtre de Sartrouville

Arezki, né à Taourirt, a 16 ans en 1948 lorsqu'il quitte l'Algérie. Abdelwaheb, né à Saint-Étienne, a 16 ans en 1986 lorsqu'il découvre le théâtre. Entre autobiographie et chronique sociale intime et politique, ce spectacle jubilatoire, servi par une brillante troupe de comédiens-musiciens, trace les contours de deux adolescences : celle d'un père et de son fils.

Vendredi 3 et samedi 4 mai à 20h. Grande Salle. **Théâtre & musique.**

## Décolonisons les arts !

Carte blanche à notre artiste complice Abdelwaheb Sefoul

Après le XIX<sup>e</sup> siècle qui fut celui de la fondation des grands empires coloniaux, le XX<sup>e</sup> fut celui des indépendances territoriales. Ne serait-il pas temps, à présent, que le XXI<sup>e</sup> siècle soit celui de la décolonisation des arts ?

Lundi 6 mai à 19h. Salle Jean Vilar. **Conférence Regards. Gratuit.**



© Antoine Jaussaud

## Anouch

André Manoukian trio

Celles et ceux qui l'écoutent en tant que chroniqueur, ne connaissent pas forcément son talent de compositeur quand il enfile sa casquette de pianiste jazz. Dans Anouch, album très personnel, majestueux et solaire, il se livre en musique sur ses origines. Un concert intime, tendre et mélodieux qui n'est que douceur pour l'âme.

Mardi 14 et mercredi 15 mai à 20h. Grande Salle. **Musique.**



[www.theatre-bourg.fr](http://www.theatre-bourg.fr)

info@theatre-bourg.com  
04 74 50 40 00



**La Région**  
Auvergne-Rhône-Alpes

